

Esempio di un questionario: informazioni sull'imposta alla fonte

La preghiamo di rispondere alle domande seguenti e di ritornare il formulario firmato alla Sezione RU. I dati servono alla determinazione della nuova imposta alla fonte a partire dal 01 gennaio 2021.

Dati personali

Numero personale	
Cognome	
Nome	
Numero di assicurazione sociale	
Indirizzo valido dal	
Via	
Supplemento	
Codice avviamento postale / Località	



Per i dati seguenti è rilevante lo stato dell'ultimo giorno del mese.

Informazioni valide dal: (mese / anno)	
Nazionalità	
Tipo di permesso	
Stato civile	<input type="checkbox"/> celibe/nubile <input type="checkbox"/> divorziato/a <input type="checkbox"/> vedovo/a <input type="checkbox"/> coniugato/a <input type="checkbox"/> unione domestica registrata <input type="checkbox"/> unione domestica registrata sciolta <input type="checkbox"/> separato/a
Stato civile valido dal	

Classe	Versione	Ultima revisione	Nome file	Pagina
C1 / Pubblico	V 01.00	25.08.2020	Fragebogen Quellensteuer_ausführlich_it.docx	1/6

Vive in concubinato? <i>L'informazione è richiesta per la tariffazione, qualora lei sia celibe/nubile, divorziato/a oppure vedovo/a e abbia figli che danno diritto a deduzioni.</i>	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei è un genitore monoparentale?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei percepisce una rendita?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Confessione <i>La confessione è richiesta in alcuni cantoni per la tariffazione.</i>	<input type="checkbox"/> Chiesa evangelica riformata <input type="checkbox"/> Chiesa cattolica romana <input type="checkbox"/> Chiesa cattolica cristiana <input type="checkbox"/> Comunità israelitica <input type="checkbox"/> Nessuna / Altra	

Famiglia monoparentale



Queste informazioni sono per le persone sole che vivono in comunione domestica con figli o persone bisognose al cui mantenimento provvedono in modo essenziale (famiglie monoparentali).

Lei vive in comunione domestica con figli che danno diritto a deduzioni (custodia esclusiva)?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei vive in comunione domestica con un concubino/a?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei vive in comunione domestica con figli che danno diritto a deduzioni e il concubino/a?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei esercita l'autorità parentale esclusiva sui figli che vivono in comunione domestica?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei esercita l'autorità parentale congiunta sui figli che vivono in comunione domestica e consegue un reddito lordo più elevato rispetto all'altro genitore?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
Lei vive in economia domestica con un figlio maggiorenne e consegue un reddito lordo più elevato rispetto all'altro genitore?	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No

Classe	Versione	Ultima revisione	Nome file	Pagina
C1 / Pubblico	V 01.00	25.08.2020	Fragebogen Quellensteuer_ausführlich_it.docx	2/6

Informazioni sul partner

i Da compilare solo se lei è **coniugato/a** o vive in **unione domestica registrata**.

Cognome	
Nome	
Data di nascita	
Numero di assicurazione sociale (<i>opzionale</i>)	
Indirizzo <i>Da compilare solo se l'indirizzo del partner è diverso.</i>	
Nazionalità	
Tipo di permesso	
Il/La suo/a partner percepisce una rendita?	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
Il/La sua partner esercita un'attività lucrativa?	<input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No
<i>In caso affermativo:</i>	
Qual è il genere di occupazione del/della suo/a partner?	<input type="checkbox"/> Attività principale <input type="checkbox"/> Attività accessoria
Luogo di lavoro	
Quando è stata intrapresa l'attività lucrativa o ha avuto inizio il diritto ai proventi compensativi (oppure la data di entrata)	
Fine dell'attività lucrativa o del diritto ai proventi compensativi	

Classe	Versione	Ultima revisione	Nome file	Pagina
C1 / Pubblico	V 01.00	25.08.2020	Fragebogen Quellensteuer_ausführlich_it.docx	3/6

Figli



Se lei ha figli a carico per i quali non percepisce nessun assegno per i figli dal suo datore di lavoro, li potrà elencare di seguito. Queste informazioni sono richieste per la conferma dei figli che danno diritto a deduzioni.

Esempio: Il/La sua partner percepisce gli assegni per i figli per i figli comuni. Di conseguenza lei non riceve gli assegni per i figli dal suo datore di lavoro. In un caso del genere, lei deve comunicare le informazioni relative ai figli all'ufficio delle imposte alla fonte per la tariffazione.

	Figlio 1	Figlio 2	Figlio 3	Figlio 4
Cognome				
Nome				
Data di nascita				
Sesso				
Nazionalità				
Numero ass. soc.				
Inizio del diritto alla deduzione per figli				
Fine del diritto alla deduzione per figli (opzionale)				

Informazione relativa ai frontalieri



Da compilare solo se il suo domicilio **non è in Svizzera**.

Tipo di soggiorno in Svizzera	<input type="checkbox"/> rientro giornaliero al domicilio	<input type="checkbox"/> Rientro settimanale al domicilio
<i>In caso di rientro settimanale al domicilio: Indirizzo in Svizzera</i>		

Classe	Versione	Ultima revisione	Nome file	Pagina
C1 / Pubblico	V 01.00	25.08.2020	Fragebogen Quellensteuer_ausführlich_it.docx	4/6

Ulteriore attività lucrativa / Attività lucrativa complementare

i Le domande concernono un'ulteriore attività lucrativa / un'attività lucrativa complementare

Lei esercita un'ulteriore attività lucrativa? <i>la domanda è riferita alla CH e all'estero</i>	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
In caso affermativo: Qual è il suo grado di occupazione per questa attività lucrativa?	<input type="checkbox"/> La mia percentuale di lavoro non è determinabile	
Quale somma salariale lorda riceve mensilmente per l'ulteriore attività lucrativa?		
Designazione del posto/funzione presso l'altro datore di lavoro (opzionale)		
Nome(i) e indirizzo(i) del datore di lavoro (opzionale)		

Proventi compensativi

i Per la corretta determinazione dell'aliquota devono essere indicati i proventi compensativi. Vi si annoverano in particolare le indennità giornaliere (AI, AINF, AD, LAMal), le prestazioni sostitutive di terzi responsabili civilmente, le rendite parziali in seguito a invalidità (AI, AINF, previdenza professionale, ecc.) e le prestazioni in capitale che le rimpiazzano.

Riceve proventi compensativi? <i>la domanda è riferita alla CH e all'estero</i>	<input type="checkbox"/> Sì	<input type="checkbox"/> No
In caso affermativo: Quanto al mese?		

La preghiamo di firmare il documento qui:

Confermo con la presente di aver inserito correttamente tutti i dati.

Luogo e data

Firma lavoratore/trice

Classe	Versione	Ultima revisione	Nome file	Pagina
C1 / Pubblico	V 01.00	25.08.2020	Fragebogen Quellensteuer_ausführlich_it.docx	5/6



Informazione generale

I lavoratori assoggettati all'imposta alla fonte sono responsabili nei confronti del debitore della prestazione imponibile per la comunicazione di tutte le informazioni rilevanti per la riscossione dell'imposta alla fonte. Essi devono fare tutto il possibile per consentire una tassazione completa e corretta nonché fornire a richiesta alle autorità fiscali competenti ogni informazione orale e scritta o esibire i documenti giustificativi (cfr. art. 136 LIFD e art. 5 OIFo).

Le basi per l'imposizione alla fonte del reddito da attività lucrativa sono state rivedute con la legge federale del 16 dicembre 2016. Le nuove disposizioni entreranno in vigore il 1° gennaio 2021. Un corretto calcolo dell'imposta alla fonte richiede ulteriori informazioni da parte dei collaboratori. Il/La lavoratore/trice occupato/a a tempo parziale deve comunicare al datore di lavoro o ai datori di lavoro se esercita una o più ulteriori attività lucrative o se riceve proventi compensativi.

Se il/la lavoratore/trice non comunica né la percentuale di lavoro, né il salario conseguito con l'/le altra/e attività, ai fini del reddito determinante per l'aliquota ogni rapporto di lavoro sarà convertito sulla base di una percentuale di lavoro del 100 per cento.

Eventuali modifiche rilevanti per l'imposta alla fonte, ad esempio avvio di un'ulteriore attività lucrativa (sia personale che da parte del partner) devono essere segnalate immediatamente alla Sezione del personale.

Classe	Versione	Ultima revisione	Nome file	Pagina
C1 / Pubblico	V 01.00	25.08.2020	Fragebogen Quellensteuer_ausführlich_it.docx	6/6